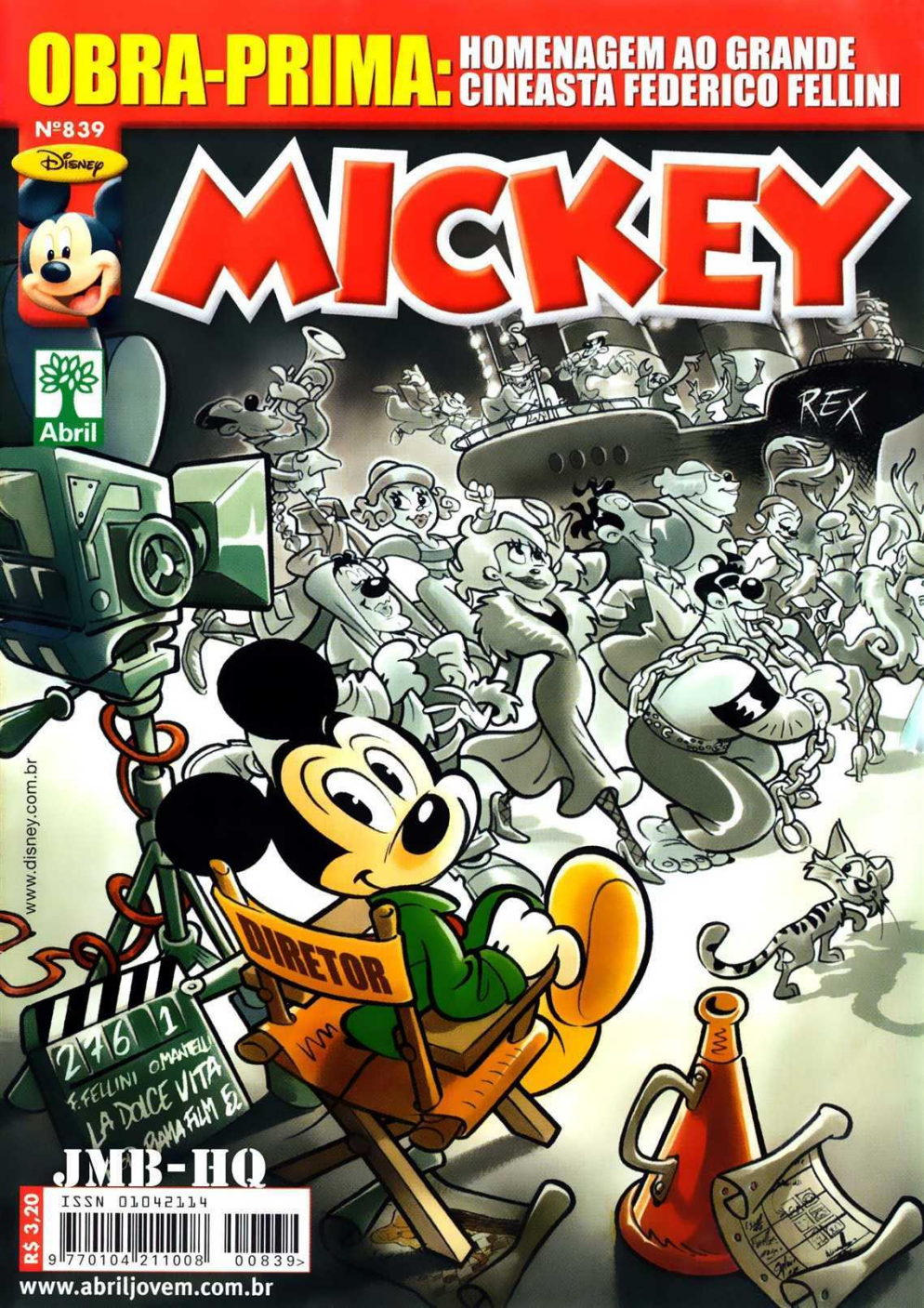
OBRA-PRIMA: HOMENAGEM AO GRANDE CINEASTA FEDERICO FELLINI

Nº839

Disney

MICKEY

Abril



www.disney.com.br

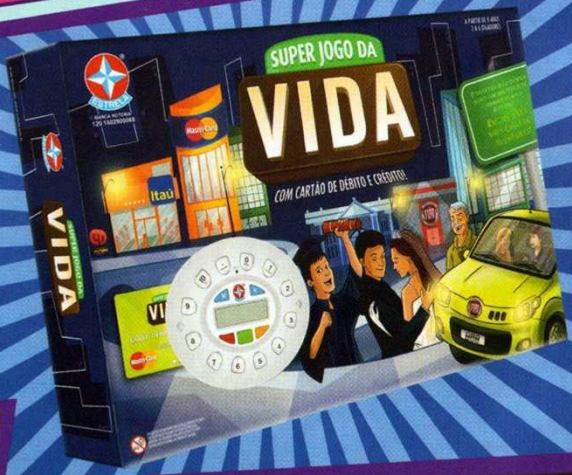
JMB-HQ

ISSN 01042114
R$ 3,20
9 770104 211008 00839

www.abriljovem.com.br

75 anos

Jogos cada vez mais modernos, brincadeiras cada vez mais divertidas.



DM9

Imagem meramente ilustrativa.

SUPER JOGO DA VIDA
Com cartão de crédito e débito.

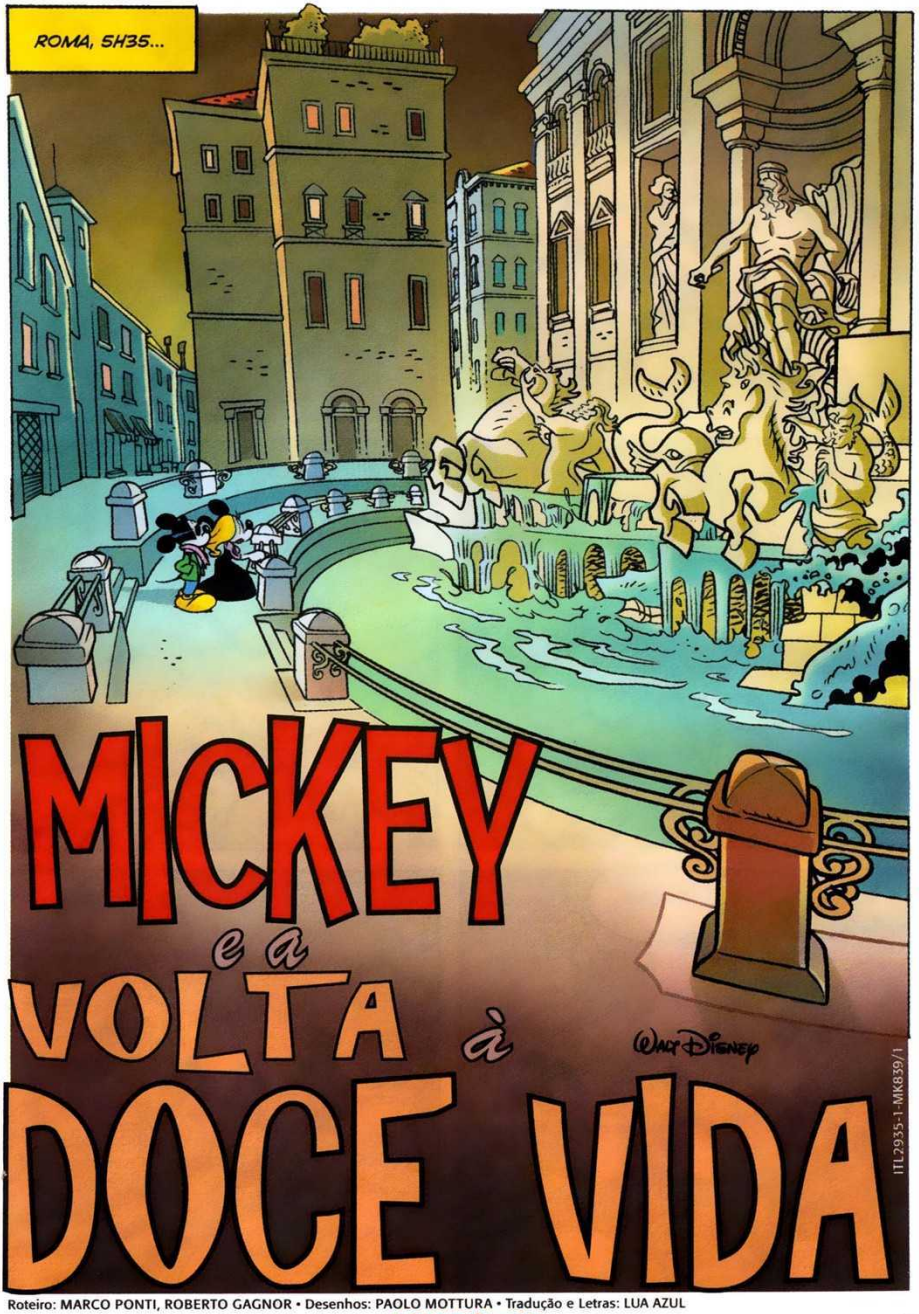
PULA PIRATA
Com realidade aumentada. Você joga também no computador.

DETETIVE EM 3D

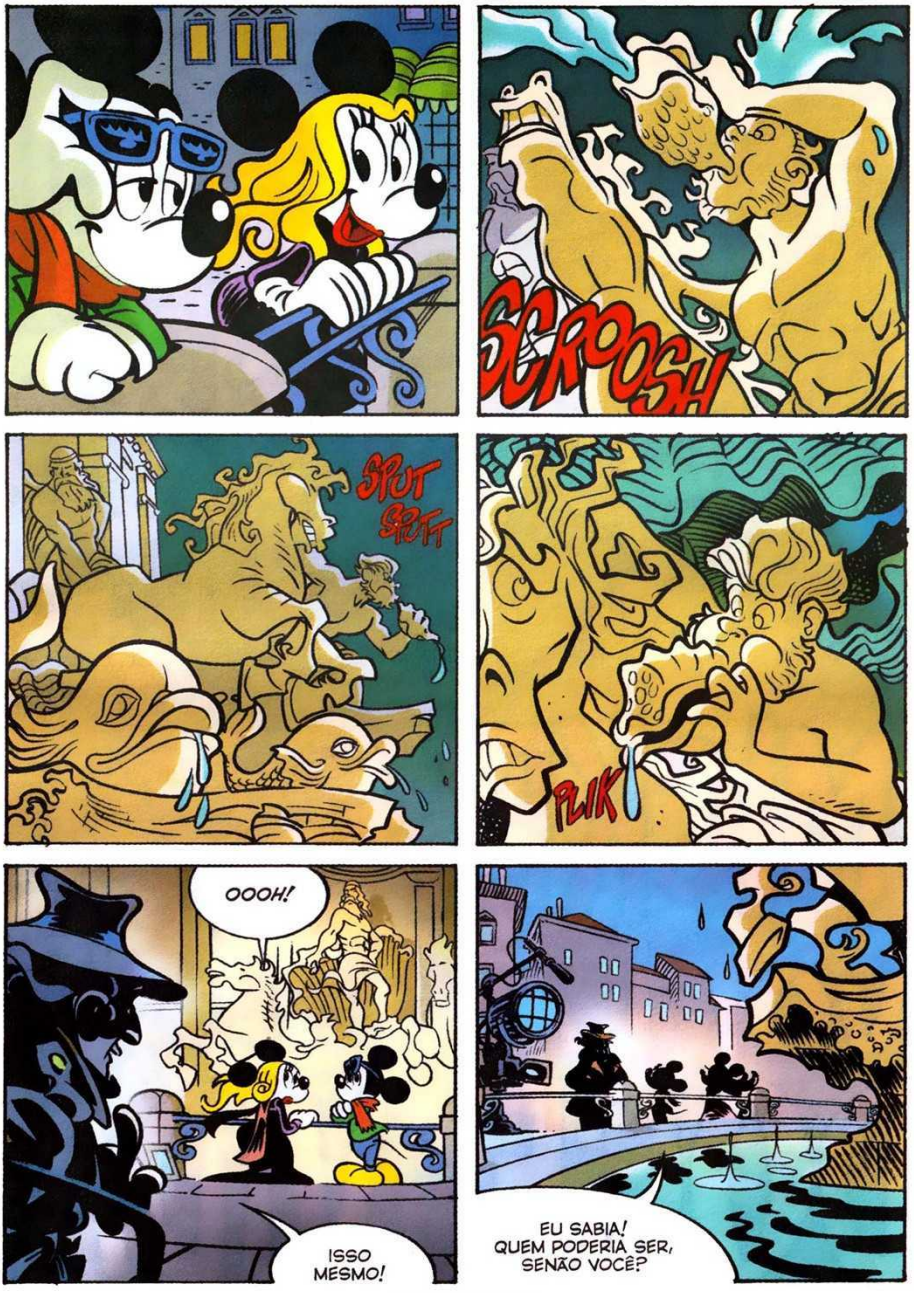
JOGOS ESTRELA.

Divertidos como sempre, agora ainda mais modernos.

ESTRELA®

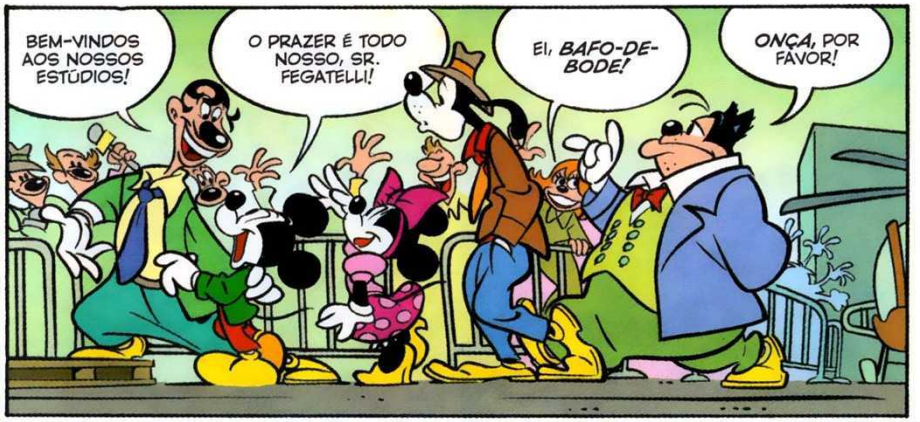


Roteiro: MARCO PONTI, ROBERTO GAGNOR • Desenhos: PAOLO MOTTURA • Tradução e Letras: LUA AZUL


SCROOSH!
SPUT
SPUTT
PLIK
OOOH!
ISSO MESMO!
EU SABIA! QUEM PODERIA SER, SENÃO VOCÊ?

UMA SEMANA ANTES...
VLAT VLAT VLAT
VLAT VLA
ELES CHEGARAM!
UM VIVA PROS PATO-POLENSES!
HELLOOO! HELLOOO!
SÃO ELES!
ESTÃO ESPERANDO POR NÓS?

*"CIDADE DO CINEMA", EM ITALIANO.


BEM-VINDOS AOS NOSSOS ESTÚDIOS!
O PRAZER É TODO NOSSO, SR. FEGATELLI!
EI, BAFO-DE-BODE!
ONÇA, POR FAVOR!

COM A CHEGADA DOS ASTROS, ESTÁ TUDO PRONTO PRA FILMAGEM DE A DOCE VIDA... HOJE!
SUA CABEÇA DE BAGRE!
SHH!
NEWS

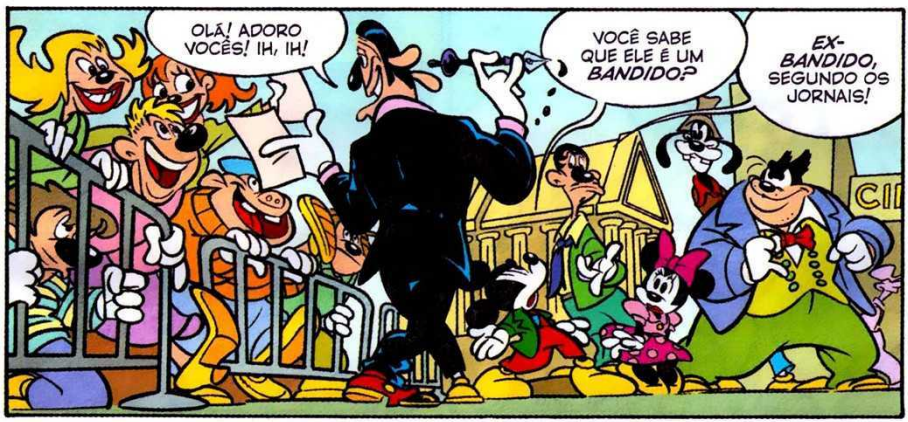
"UMA HOMENAGEM À OBRA-PRIMA DO GRANDE FEDERICO FELLINI, QUE GANHOU UM OSCAR HÁ 50 ANOS, EM 1962!"
WARDS 19
A DOCE VIDA

O DIRETOR HORÁCIO FARÁ UM REMAKE DAS CENAS MAIS FAMOSAS DO FILME, QUE PROJETAREMOS NUMA SESSÃO ESPECIAL... NA CÉLEBRE FONTANA DI TREVI!

"ENQUANTO ISSO, VAMOS EXPOR FIGURINOS, FOTOS E OBJETOS DE CENA DE A DOCE VIDA!"
RELÍQUIAS DE A DOCE VIDA
WONDERFUL!

O MICKEY SERÁ MARCELLO MASTROIANNI, A MINNIE, ANITA EKBERG... E POR AÍ VAI! E, PRO PAPEL DE ROBERT, O DIVO AMERICANO...

...TEMOS A HONRA DE RECEBER O *MANCHA NEGRA!*


OLÁ! ADORO VOCÊS! IH, IH!
VOCÊ SABE QUE ELE É UM *BANDIDO?*
EX-BANDIDO, SEGUNDO OS JORNAIS!

O QUE FAZ AQUI?
VIM RODAR UM FILME! COMO VOCÊ, SEU *INVEJOSO!*

SOU O SÓSIA PERFEITO DO DIVO AMERICANO! PEGUE UM *MANCHAUTÓGRAFO!*
HUNF!

ASSIM, PENSEI EM APROVEITAR MINHAS INCLINAÇÕES *TEATRAIS* NO CINTILANTE MUNDO DO *CINEMA!*
UAU!

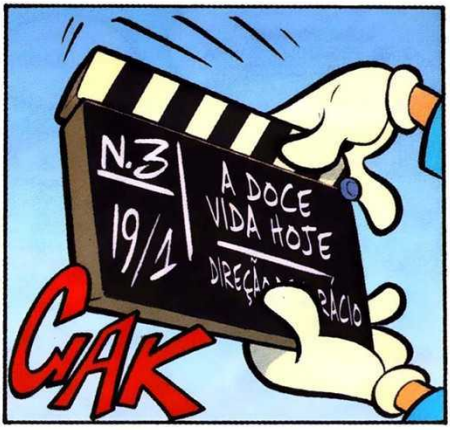
ALÉM DO MAIS, O SR. FEGATELLI CONFIA EM MIM, CERTO?
C-CLARO!

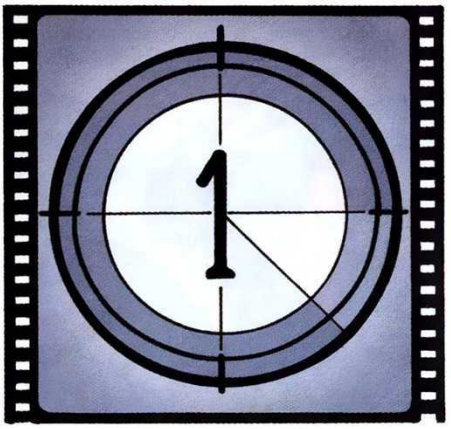
UM CRIMINOSO REGENERADO É SEMPRE NOTÍCIA! O QUE ELE FEZ DE ERRADO, AFINAL?
NADA DE MAIS! UNS 300 ROUBOS, RAPTOS E GOLPES INTERNACIONAIS!
FLASH

MINNIE! VOCÊ LEVA JEITO PRA DIVA!
OOOH!
CHUAC!

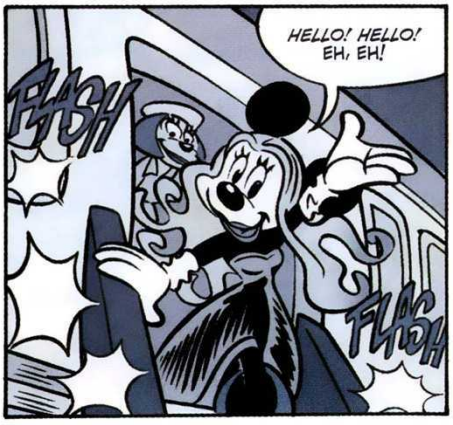
AFASTE-SE, RATO! OPA! PERDÃO... JÁ ENTREI NO PAPEL!
UUUF!

TUDO CERTO! DAQUI A POUCO, INICIAREMOS AS FILMAGENS NO AEROPORTO DE FIUMICINO!





WROOOO



*DOCE TÍPICO DA REGIÃO DE NÁPOLES.

VOCÊ É LINDÍSSIMA!
MINHA PRIMEIRA FALA É... HUUMM...

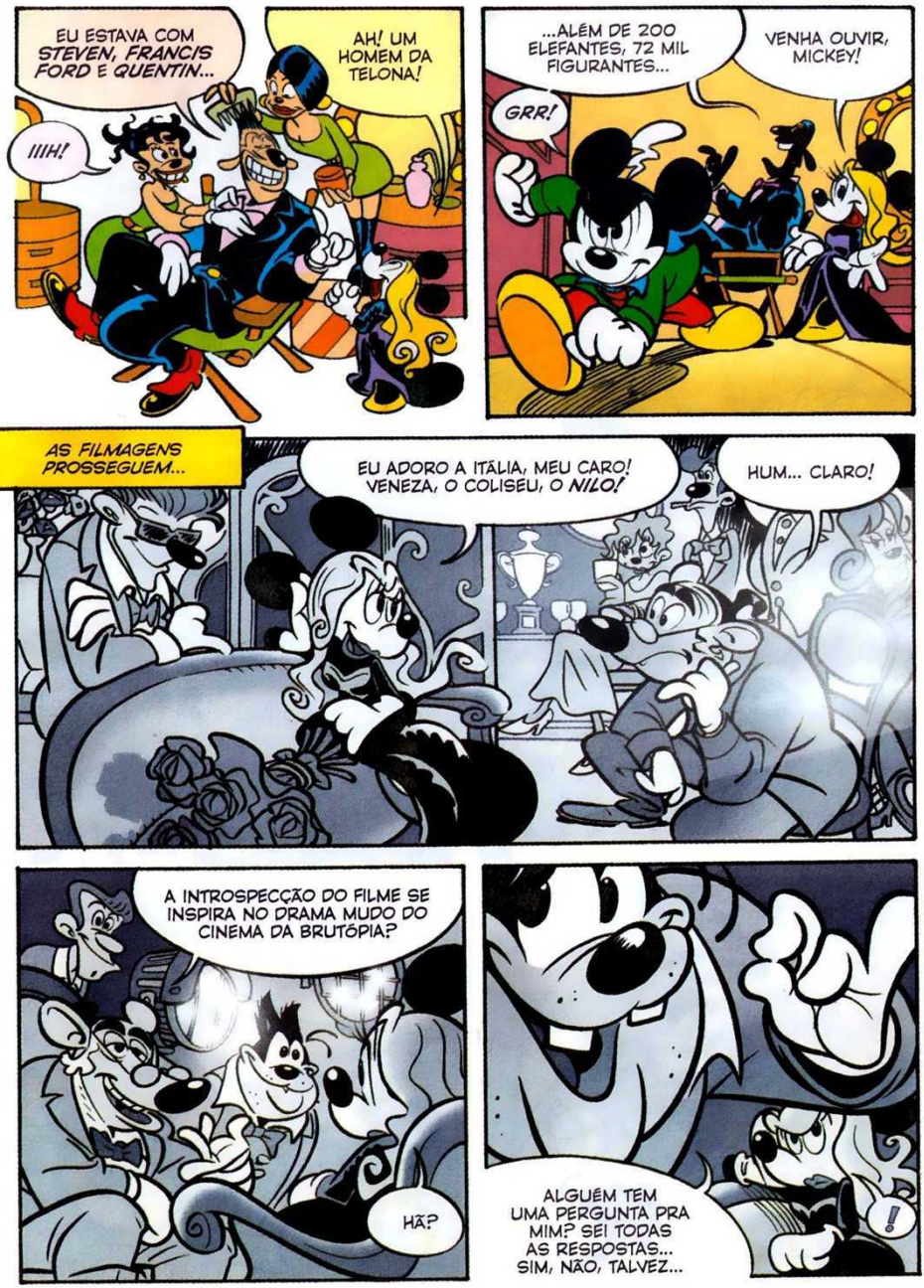
COORTA!
?!

ALGUÉM MEXEU NO ROTEIRO!
TEM CERTEZA, HORÁCIO?

OLHA! O MEU É DIFERENTE! FOLHAS AMASSADAS, CENAS ESCRITAS À MÃO...
POSSO DAR UMA OLHADA?

MUITO ESTRANHO!
MARCELLO
SYLVIA

PARECE QUE AS CENAS FORAM ALTERADAS POR MÃOS HÁBEIS... GENIAIS, EU DIRIA!
¡GRONF!¡VAMOS EM FRENTE! PRÓXIMA CEEENAAA!


EU ESTAVA COM STEVEN, FRANCIS FORD E QUENTIN...
AH! UM HOMEM DA TELONA!
IIIH!
...ALÉM DE 200 ELEFANTES, 72 MIL FIGURANTES...
VENHA OUVIR, MICKEY!
GRR!
AS FILMAGENS PROSSEGUEM...
EU ADORO A ITÁLIA, MEU CARO! VENEZA, O COLISEU, O NILO!
HUM... CLARO!
A INTROSPECÇÃO DO FILME SE INSPIRA NO DRAMA MUDO DO CINEMA DA BRUTÓPIA?
HÃ?
ALGUÉM TEM UMA PERGUNTA PRA MIM? SEI TODAS AS RESPOSTAS... SIM, NÃO, TALVEZ...
!

SIRVA-SE, CAMUNDONGO!
AGORA NÃO, CORONEL! ESTOU TRABALHANDO!
HELLOOO! EU SOU O GRANDE DIVO AMERICANO!
UI!
SBAM
PERDÃO, MAS EU VIVO O PERSONAGEM... COMO PREVÊ O MÉTODO CHANTSLOVSKY!
É STANISLAVSKI...
?!
QUEM É AQUELE?
COORTAAA! QUEM MUDOU A LUZ? ASSIM NÃO DÁ PRA DIRIGIR!
BEM...

DE FATO, TEM ALGO ESQUISITO AQUI! TALVEZ ELE SAIBA O QUE É QUE HÁ!

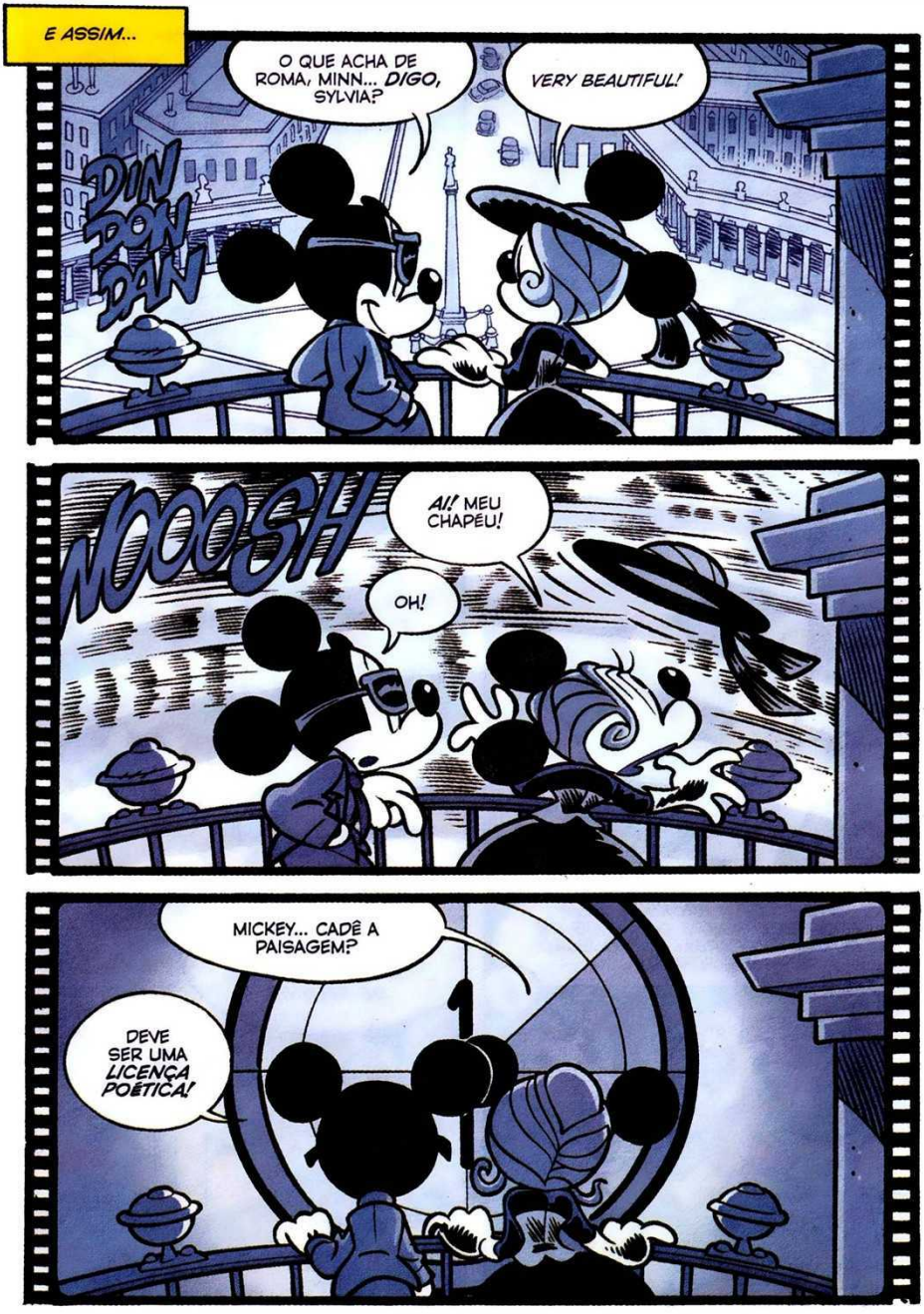
TSC!
EU ESTAVA NO CAMARIM! COM DÚZIAS DE TESTEMUNHAS!
QUER CERA NO BIGODE?

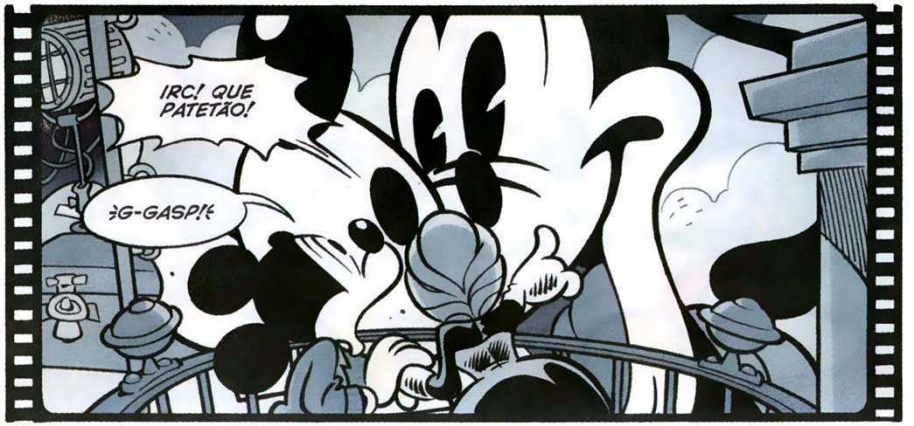
PELA CONFIANÇA QUE ELE EXIBE, DEVE SER SINCERO! MAS ENTÃO... QUEM ESTÁ FAZENDO AS MUDANÇAS?

NÃO ENTENDO ESTAS MÁQUINAS VELHAS... POXA!
EU AJUDO VOCÊ!

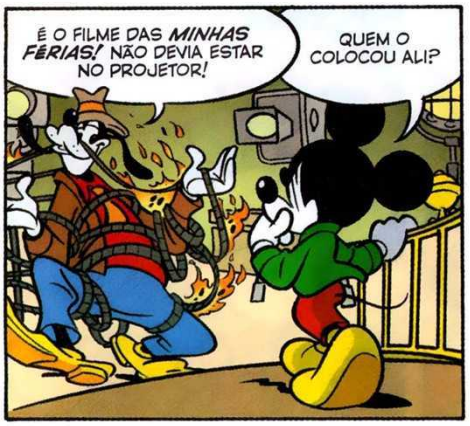
ATENÇÃO! A PRÓXIMA CENA ACONTECE SOBRE OS TETOS DE ROMA! PREPAREM A PROJEÇÃO DE FUNDO!
!

OS ATORES CONVERSAM EM FRENTE AO TELÃO! COMO NOS TEMPOS DE FELLINI!


E ASSIM...
O QUE ACHA DE ROMA, MINN... DIGO, SYLVIA?
VERY BEAUTIFUL!
DIN DON DAN
WOOOSH
AI! MEU CHAPÉU!
OH!
MICKEY... CADÊ A PAISAGEM?
DEVE SER UMA LICENÇA POÉTICA!


IRC! QUE PATETÃO!
¡G-GASP!¿

NÃO ACREDITO! QUEM MANIPULOU AS IMAGENS DE FUNDO?
TUDO BEM, MINNIE?
UFA!


É O FILME DAS *MINHAS FÉRIAS!* NÃO DEVIA ESTAR NO PROJETOR!
QUEM O COLOCOU ALI?

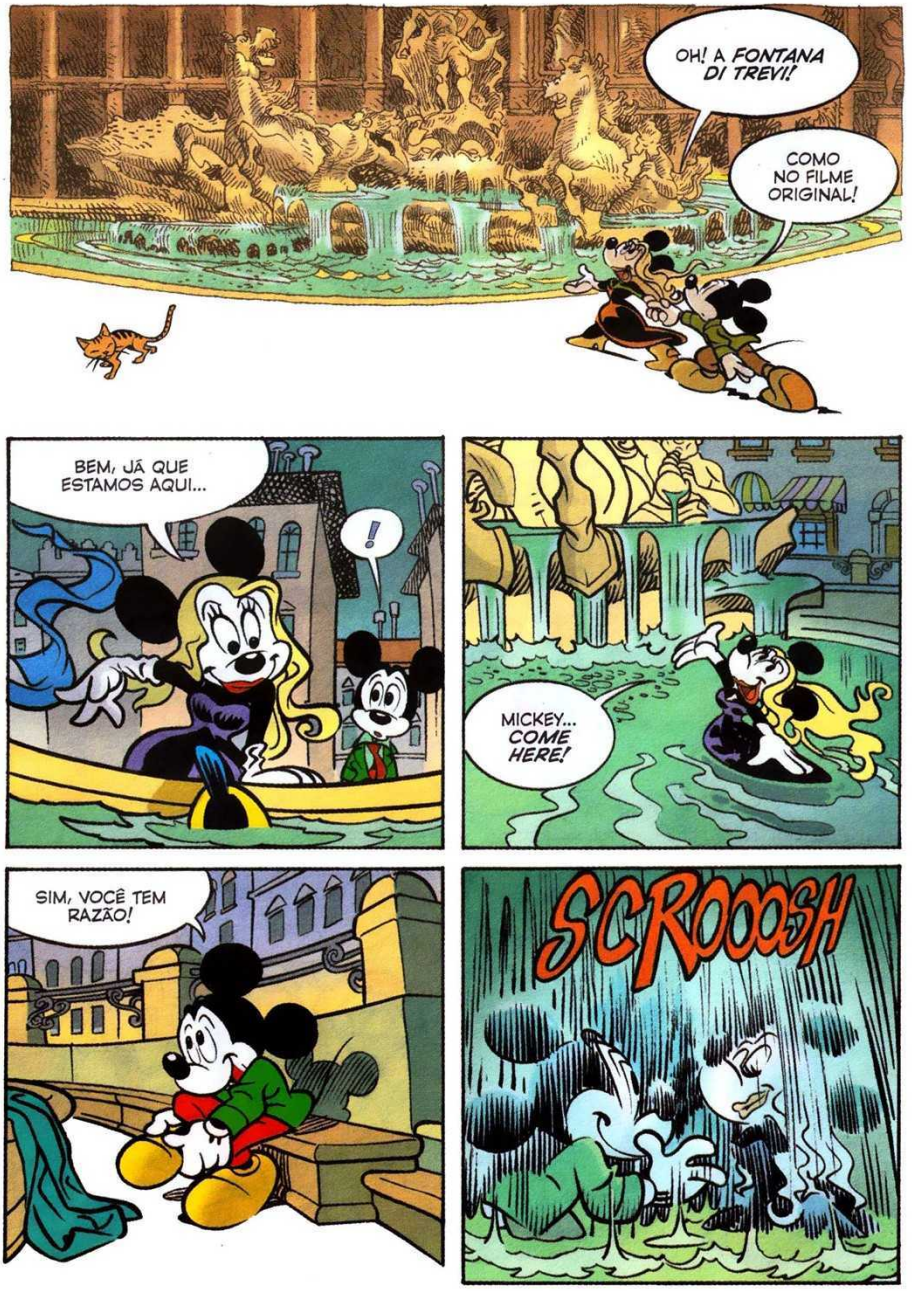
CHEGA! ESTA HOMENAGEM É UMA *CATÁSTROFE!*
EI! O QUE É ISSO TUDO?

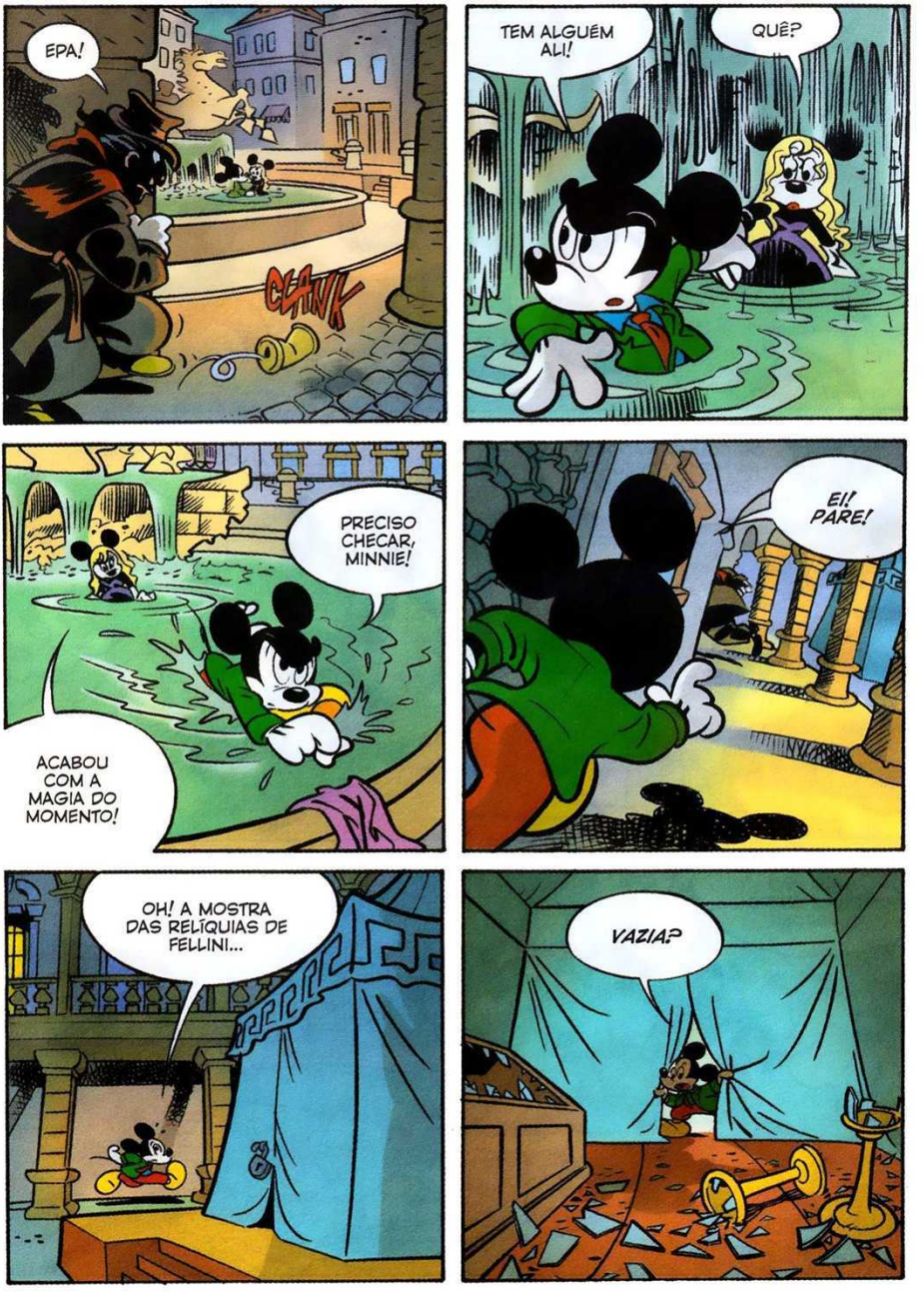
ALGUÉM DESENHOU OS ENQUADRAMENTOS! UM STORYBOARD ORIGINALÍSSIMO! HUM... NÃO É POSSÍVEL!
VAMOS SEGUI-LO! TUDO PRONTO PRA CENA SEGUINTE!
GLUP! FALOU!
AGORA VOCÊ VAI CANTAR!
ESTOU SEM VERBA!
MAS EU...
ESQUÁLIDUS! VOCÊ AQUI?
OI, PMICKEY! PFUI CONTRATADO COMO PMÁGICO DE PBAIXO CUSTO!
MUITO BEM! VAMOS PRAS TERMAS DE CARACALLA!

LOGO...
NÃO SEI TOCAR E NÃO SEI CANTAR, HORÁCIO!
IMPROVISE! ISTO É CINEMA!
TARTINI
♪ WALLA WALLA WHEN WHEN YEAH YEAH, BABY! ♪
?!
ELE NÃO INTERPRETAVA O PAPARAZZO?
É A MAGIA DO CINEMA... ALGO QUE VOCÊ NÃO ENTENDE!
VENHA DANÇAR, MICKEY!
J-JÁ VOU!

WANNA GONNA GOTTA... YEAH?
ISSO!
IAU!
BONK
CHEGA! EU VI TUDO, MANCHA!
¿BAH!? VOCÊ TROPEÇA E A CULPA É MINHA?
POR QUE ACEITEI FAZER O FILME? ¿CHUIF!? SERÁ UM BAITA FRACASSO!
ORA, ORA...
QUE SET AGRESSIVO! VOU EMBORA!
ESPERE, SYLVIA... HÃ... MINNIE!
OUTRA SEQUÊNCIA PERDIDA!
MINNIE!

AQUELE MANCHA...
TALVEZ TENHA MESMO MUDADO DE VIDA!
CARACAL
AO MENOS ELE NÃO FAZ COMO UM CERTO ALGUÉM, QUE ME TROCA POR UMAS ASSANHADAS!
...
DEPOIS, NOS BECOS DE ROMA...
PENA QUE O FILME ESTEJA EMPACADO!
SIM! O CENÁRIO ESTÁ PRONTO!
FARMÁCIA
24 h
RUS
QUEM SABE QUANDO RETOMAREMOS O TRABALHO?
NESTA CENA, EU ACHO UM GATINHO MALHADO!
RUS
VEJA, EU SEI RONRONAR! PURR!
ACHO QUE VOU ME DEMITIR...
PRIVADO

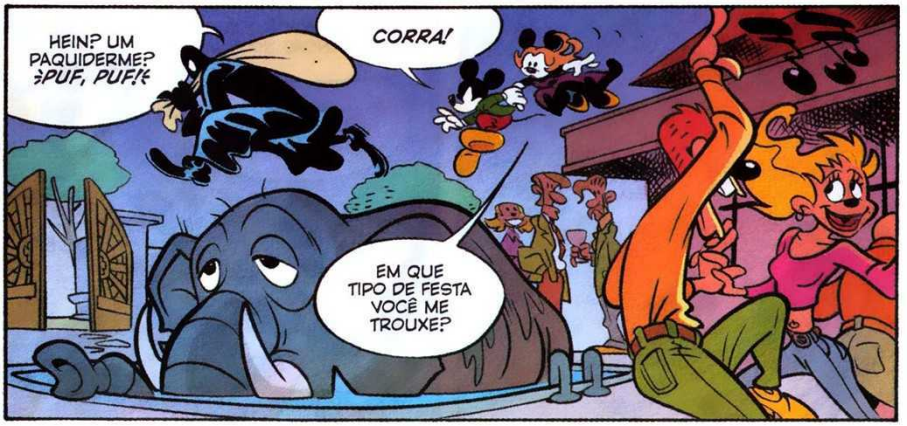

OH! A FONTANA DI TREVI!
COMO NO FILME ORIGINAL!
BEM, JÁ QUE ESTAMOS AQUI...
!
MICKEY... COME HERE!
SIM, VOCÊ TEM RAZÃO!
SCROOOSH


EPA!
CLANK
TEM ALGUÉM ALI!
QUÊ?
PRECISO CHECAR, MINNIE!
ACABOU COM A MAGIA DO MOMENTO!
EI! PARE!
OH! A MOSTRA DAS RELÍQUIAS DE FELLINI...
VAZIA?

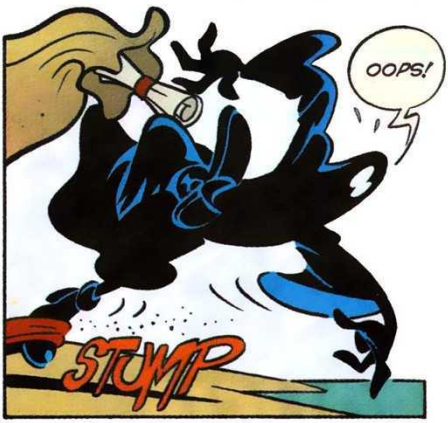
MAS, ENTÃO...
EH, EH! EXATO!
MANCHA NEGRA!
OS COLECIONADORES PAGARÃO FORTUNAS PELO TESOURO DO MESTRE!
O FILME DEU A VOCÊ O ÁLIBI PERFEITO, HEIN?
SIM! E AINDA FUI PAGO!
MAS NÃO TENHO TEMPO A PERDER!
UPA!
O GRANDE ATOR SAI DE CENA... NO SEU CARRO! BYE-BYE!

POR ONDE VOCÊ ANDOU?
D-DEPOIS EU EXPLICO! VAMOS!
VROOM
POSSO PEGAR? POR FELLINI!
VOU QUEBRAR SEU GALHO!
ERA O TAL DE... DONALD!
VEJA SÓ!
PRRRT
LÁ VAI ELE!
GRUNF!
CERTAS PESSOAS NÃO ME CONTAM AONDE VÃO E...
AI, AI!
ROMA 6
9131

SEM GASOLINA? MALDITO CORTE DE ORÇAMENTO!
SPUT
SPUT
CRONK
ELE NÃO TEM SAÍDA!
DIGA-ME... AINDA ESTAMOS PASSEANDO?
ENTROU NAQUELA MANSÃO!
¿PUF!? ELE NÃO DESISTE?
SAIAM DA FRENTE, MOLENGAS!
BRUTO!
KERASH
COM LICENÇA! COM LICENÇA!
EI!


HEIN? UM PAQUIDERME? PUF, PUF!
CORRA!
EM QUE TIPO DE FESTA VOCÊ ME TROUXE?

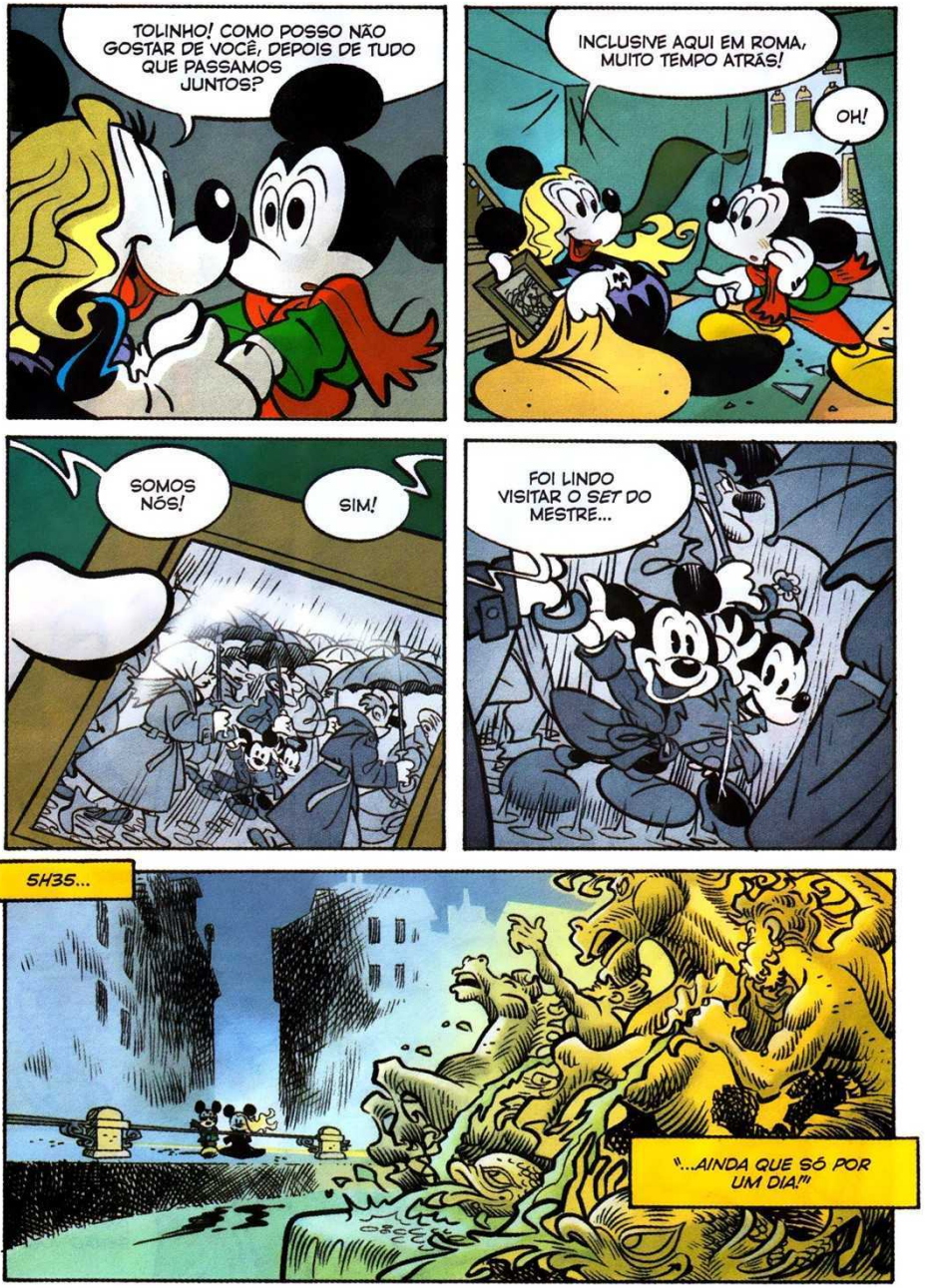
VOCÊ NÃO TEM CHANCE, RATO! EH, EH!


OOPS!
STUMP

PEGUEI!
BAH!

CONHEÇO BEM ESSE CACHECOL!
GRUNF!

NESSE CASO...
...NÃO FOI VOCÊ QUE FEZ AS MUDANÇAS NO FILME!
SE LIGA! EU SÓ QUERIA ROUBAR!
DE VOLTA A ROMA...
AGORA PODEMOS DEVOLVER O TESOURO!
ATÉ QUE ENFIM ME EXPLICOU! TSC!
POLÍCIA
VOCÊ ACREDITOU NO GRANDE ATOR!
E VOCÊ FEZ O TIPO CIUMENTO!
DESCULPE! O FATO É QUE EU ADORO VOCÊ!

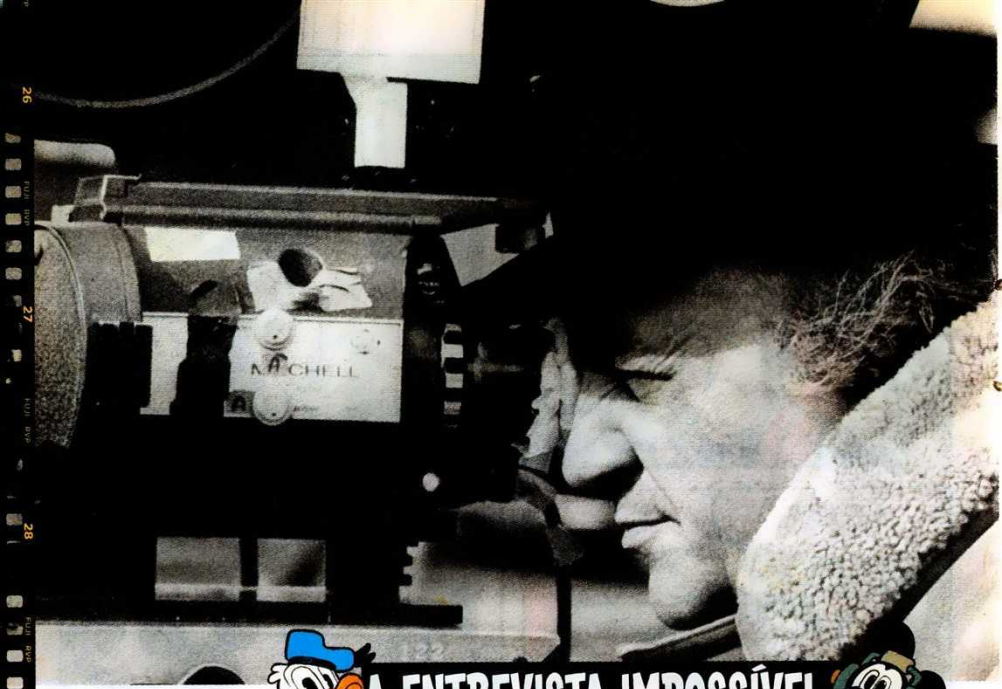

TOLINHO! COMO POSSO NÃO GOSTAR DE VOCÊ, DEPOIS DE TUDO QUE PASSAMOS JUNTOS?
INCLUSIVE AQUI EM ROMA, MUITO TEMPO ATRÁS!
OH!
SOMOS NÓS!
SIM!
FOI LINDO VISITAR O SET DO MESTRE...
SHSS...
"...AINDA QUE SÓ POR UM DIA."

SIM... FOI LINDO!
SCROOO
?!
PUK
PRA MIM, FOI LINDO TER MICKEY E MINNIE NO MEU SET!
OOOH!
EU SABIA! QUEM PODERIA SER, SENÃO VOCÊ?

MESTRE!
COMO É BOM REVER VOCÊ!
PENSEI QUE VOCÊ TIVESSE...
IDO PRA HOLLYWOOD? AH, NÃO!
ESTOU NUM LUGAR ONDE FAÇO BELOS FILMES, COMO EU GOSTO!
MAS SOUBE DA HOMENAGEM À *DOCE VIDA*... E VOLTEI PRA DAR UNS ***RETOQUES*** NA FITA!
EU NÃO RESISTO! QUANDO ASSISTO AOS MEUS FILMES, SEMPRE TENTO ***MELHORÁ-LOS!***
MEXI NO ROTEIRO, NAS LUZES... ATÉ O PATETA FEZ UM ÓTIMO TRABALHO NA PROJEÇÃO DE FUNDO! BEM ***SURREAL!***
AH, AH!

MAS É UM FILME BELÍSSIMO!
OBRIGADO, MICKEY!
MAS O FILME MAIS LINDO É SEMPRE O *PRÓXIMO!* EU JÁ COMECEI *A VIAGEM DE G. RATORNA*...
...E NÃO POSSO DEIXAR O ELENCO ESPERANDO!
?
!

ADEUS, MEUS AMIGOS!
VAMOS PRA CASA, MINNIE?
ANDE LOGO, FEDERICO!
JÁ VOU, GIULIETTA!
TCHAU, MESTRE!
A DOCE VIDA OSCAR 1962
FIM



A ENTREVISTA IMPOSSÍVEL

Por Moreno Soppressata. Fotos de Olycom

FEDERICO FELLINI

A GRANDE HOMENAGEM A FEDERICO FELLINI CONTINUA! DEPOIS DA HQ *MICKEY E A VOLTA À DOCE VIDA*, LEIA ESTA ENTREVISTA ESPECIAL QUE CELEBRA OS 50 ANOS DO OSCAR QUE COLOCOU PARA SEMPRE O FILME DO DIRETOR ITALIANO NA HISTÓRIA DO CINEMA!

Entrevistar Federico Fellini. Uma missão impossível? Não se os entrevistadores são legítimos representantes do mundo da fantasia, como Donald e Mickey. O **Mestre de Rimini** certamente ficou muito feliz em responder às perguntas da dupla. Afinal, o cineasta sempre teve simpatia por esses personagens Disney...

ARQUIVO FELLINI

O PERSONAGEM

FEDERICO FELLINI (RIMINI, 20 DE JANEIRO DE 1920 – ROMA, 31 DE OUTUBRO DE 1993) FOI **ROTEIRISTA E DIRETOR DE CINEMA.** UM DOS MAIORES CINEASTAS DA HISTÓRIA DA SÉTIMA ARTE.

RECONHECIMENTO

QUATRO PRÊMIOS **OSCAR** DE **MELHOR FILME ESTRANGEIRO** E UM **PELO CONJUNTO DA OBRA,** DADO EM 1993.

FILMOGRAFIA

AO LONGO DE QUASE 40 ANOS, DIRIGIU **FILMES QUE SE TORNARAM CLÁSSICOS DO CINEMA,** ENTRE OS QUAIS: *ABISMO DE UM SONHO* (1952), *OS BOAS-VIDAS* (1953), *A ESTRADA DA VIDA* (1954), *NOITES DE CABÍRIA* (1957), *A DOCE VIDA* (1960), *OITO E MEIO* (1963), *AMARCORD* (1973), *CASANOVA* (1976), *ENSAIO DE ORQUESTRA* (1979), *E LA NAVE VA* (1983), *GINGER E FRED* (1985) E *A VOZ DA LUA* (1990).

MARCA REGISTRADA

SEUS FILMES SÃO CARACTERIZADOS POR UM **ESTILO ONÍRICO E VISIONÁRIO.**

RÁDIO

ENTRE 1941 E 1943, ASSINOU CERCA DE **90 MANUSCRITOS** PARA REVISTAS RADIOFÔNICAS E MUSICAIS. FICOU FAMOSA A SÉRIE *CICO E PALLINA*, INTERPRETADA POR GIULIETTA MASINA, QUE MAIS TARDE SE TORNARIA SUA MULHER.

QUADRINHOS

OS QUADRINHOS SEMPRE FORAM SUA GRANDE PAIXÃO. NA INFÂNCIA, ELE PASSAVA HORAS COPIANDO AS HQS PUBLICADAS NO JORNAL INFANTIL *CORRIERE DEI PICCOLI*. CRESCEU LENDO AS AVENTURAS DE **FLASH GORDON** E DO **AGENTE SECRETO X-9**, HERÓIS CRIADOS PELO QUADRINISTA AMERICANO ALEX RAYMOND. TAMBÉM APRECIAVA AS HISTÓRIAS DE **MANDRAKE** E **FANTASMA,** PERSONAGENS DE LEE FALK. NA JUVENTUDE, COLABOROU COM VÁRIOS JORNAIS COMO ILUSTRADOR. EM 1939, PUBLICOU CARTUNS E VINHETAS SATÍRICAS NA REVISTA *MARC'AURELIO*. ACONSELHADO POR UM AMIGO, O PSICANALISTA ERNEST BERNHARD, FEZ UM DIÁRIO EM QUE DESENHOU SEUS SONHOS EM FORMA DE QUADRINHOS.

Donald & Mickey: Antes de tudo, obrigado por dar esta entrevista, MESTRE. É uma honra enorme para nós!

Federico Fellini: E, para mim, **é um prazer.** Mas, por favor, não me chamem de MESTRE. Isso faz com que me sinta velho. Federico está ótimo. E me tratem por você. Somos amigos, não?

D&M: Claro, Federico. Para começar, queremos apresentá-lo aos nossos leitores. Afinal, muitos deles ainda são jovens que não sabem direito quem você é.

FF: Muito bem. **Eu me chamo Federico Fellini e dirigi vários filmes.** Alguns desses trabalhos agradaram o bastante para me render um prêmio ou outro.

D&M: Por exemplo?

FF: **O Oscar.** Fui o primeiro cineasta italiano a receber a estatueta dourada.

D&M: Você ganhou um só?

FF: Não. **Foram quatro,** por filmes diferentes. Além disso, conquistei **um quinto, por minha carreira como diretor.**

D&M: Parece um recorde!

FF: Provavelmente é.

D&M: Isso explica por que seu nome é lembrado até mesmo por quem não havia nascido quando você fazia filmes.

FF: É mesmo. Mas... querem saber? Às vezes, eu acho que sou mais lembrado **pelas coisas que eu inventei.**

"DESENHAR, PARA MIM, É UM MODO DE COMEÇAR A ENTREVER UM FILME. É UM FIO CONDUTOR QUE ME LEVA DIRETAMENTE AO CINEMA." (FEDERICO FELLINI)

A PRIMEIRA HOMENAGEM A GENTE NÃO ESQUECE

Mickey Apresenta a Estrada da Vida é uma paródia Disney e um tributo carinhoso prestado a Federico Fellini. A história, roteirizada por Massimo Marconi e desenhada por Giorgio Cavazzano, foi publicada no Brasil em abril de 2005, no volume 2 de **MESTRES DISNEY**, e agora volta às bancas em **DISNEY BIG 16**.

Na Itália, onde a HQ foi lançada em 1991, o pesquisador Vicenzo Mollica teve a honra de mostrar as artes originais ao cineasta, pessoalmente. Na ocasião, Fellini fez alguns desenhos para os leitores do gibi ***Topolino***. Dois deles são reproduzidos aqui.

FEDERICO E EU, GIULIETTA, FICAMOS MUITO FELIZES COM O FILME A ESTRADA DA VIDA. MAS ESTE CONVITE PRA FAZER PARTE DOS GLORIOSOS QUADRINHOS DO MICKEY É O MAIOR PRESENTE DE TODOS!!!
CIRCO

D&M: O que você quer dizer com isso?
FF: Que **o mundo da fantasia é muito mais interessante do que o mundo real.** Os jovens que leem gibis sabem disso muito bem. A fantasia alimenta o dia a dia deles.

D&M: Por que você decidiu ser cineasta?
FF: Porque eu sempre pensei que **o cinema se parece com a vida.**

D&M: Então seus filmes narram fatos que aconteceram de verdade?
FF: Às vezes, sim, mas de um jeito muito particular. Na maior parte deles, no entanto, percebi que, em vez de contar eventos reais, **eu narrava meus sonhos e pensamentos.** De resto, repito: a fantasia é muito mais interessante do que a realidade.

D&M: Como se faz para contar um sonho?
FF: Não existe um método único. **Depende do sonho.** E também depende de como o sonho... quer ser contado.

D&M: Como assim? Um sonho pode fazer isso?
FF: Lógico. Quando dormimos, não decidimos o que vamos sonhar. Portanto, **são os sonhos que se deixam encontrar por nós.** E sabem qual é o aspecto mais bonito dos sonhos? **Eles não podem ser inteiramente explicados.** A mesma coisa vale para os filmes.

D&M: Como foram suas primeiras experiências nos *sets* de filmagem?
FF: No início, eu não sabia que queria dirigir filmes. Nem mesmo entendia muito

bem o que fazia um diretor. Eu achava que era um sujeito que berrava dentro de um megafone e assustava os outros... **Mas aprendi depressa!**

D&M: Quantos filmes você fez ao todo?
FF: Uns 20, se não perdi a conta.

D&M: E de onde tirou tantas ideias?
FF: Ter uma ideia é como pegar uma gripe. Quando ela vem, ela vem.

D&M: Deve ser bom demais criar toda aquela fantasia.
FF: Vou revelar um segredo para vocês: não é a gente que cria a fantasia.
É ela que escolhe entrar na gente.

D&M: Hã... Nós não entendemos direito.
FF: Mas eu tenho certeza de que os leitores compreenderam perfeitamente.

D&M: E seus atores? Como você os selecionava?
FF: Muito simples: pela cara.
Duas caras como as de vocês, por exemplo, seriam ideais para o filme que planejo rodar.

D&M: Sério? Você vai fazer mais um filme? Sobre o quê?
FF: Se prometerem não contar a ninguém, eu explico a trama para os dois...

A entrevista acaba neste ponto. Federico nos fez prometer que não diríamos nada sobre o filme. **Mas ele revelou um último segredo: cada sonho é uma história. E cada história merece ser contada.** E você, que história sonhou na noite passada?

Com o desenho abaixo, Fellini ilustrou seu encontro com Walt Disney, que ocorreu na Disneylândia em 14 de abril de 1964. Giulietta Masina também esteve presente. Brincalhão, Walt simulou uma briga em um *saloon* de faroeste (na verdade, um dos cenários do parque) e gritou para que seus convidados se jogassem no chão. Disney sacou uma pistola de espoleta e lançou-a para Fellini para que ele "se defendesse".

E veja também:
Uma entrevista exclusiva com Roberto Gagnor, coautor de *Mickey e a Volta à Doce Vida*, no site www.abriljovem.com.br

PROCURA-SE UMA MUSA

Roteiro: DOUG GRAY • Desenhos: ANGEL RODRIGUEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL

ENTÃO...
NEM SEI QUE CARA TEM UMA MUSA! MAS ESPERO PEGAR UMA!
QUE LUGAR LINDO! VOU PINTAR UMA PAISAGEM!
♫ LARARÁÁ... ♪
COF!
QUAAC!
IAAAU!
PLOOCH!
GLUB!
HUNF!
HUNF!
HUNF!
HUNF!
O QUE FOI? NÃO FIZ NADA!

ABAIXO A VIDA SELVAGEM! PRECISO...
...DE UM TEMA MAIS SEGURO!
COMO...
...UM SÍTIO!
COM LICENÇA! POSSO PINTAR POR AQUI?
POIS NÃO!
SÃO 5 PATACAS!
BOLAS!
LOGO...
QUE BELA IMAGEM!
¿GLUP!?
OH, NÃO!
¿NHAC!?
¿NHOC!?
ISTO NÃO É SEU!
VAMOS, SOLTE!
BÉÉÉ!
PEGUEI!
?!
RAASG!
AAAI!
BUUMP!
GRRR!

É MELHOR EU BUSCAR UMA CENA MAIS ATRAENTE NO BOSQUE!
♫ LALARIII... ♫
PERFEITO!
PIU!
RELAXE, BAIXINHO! NÃO VOU DEMORAR!
PIU!
PIU! PIU! PIIIUU!
PARE! EU SÓ QUERO PINTAR SEU RETRATO!
PIIU! PIIU!
?!!
CRÁÁÁ!
?
ACREDITE, PASSARINHO! EU NÃO...
POC!
UI! MEU COCO!
CRÁÁÁ!
CHIIP!
MAS... EU SOU INOCENTE!

BLOP!
UFF!
NÃO ME SINTO MUITO INSPIRADO...
GOSTOU? EU VOU EMBORA!
BÉÉÉ! BÉÉÉ!
DESISTI DA CARREIRA ARTÍSTICA!
BÉ! BÉ! BÉ!
DEPOIS...
EI, PATETA! O QUE ESTÁ FAZENDO?
JOGANDO TUDO FORA! CHEGA DE PINTAR!
ISSO É SEU?
PROCUREI UMA MUSA, MAS NÃO ACHEI!
NÃO SIRVO PRA SER ARTISTA!
DISCORDO, AMIGÃO!
?
ASSIM...
1º LUGAR
AUTORRETRATO ABSTRATO
VIREI MUSO!
Fim

Walt Disney

MICKEY E AMIGOS

COMPANHEIRO DE VIAGEM

ITL2922-02-MK839/3

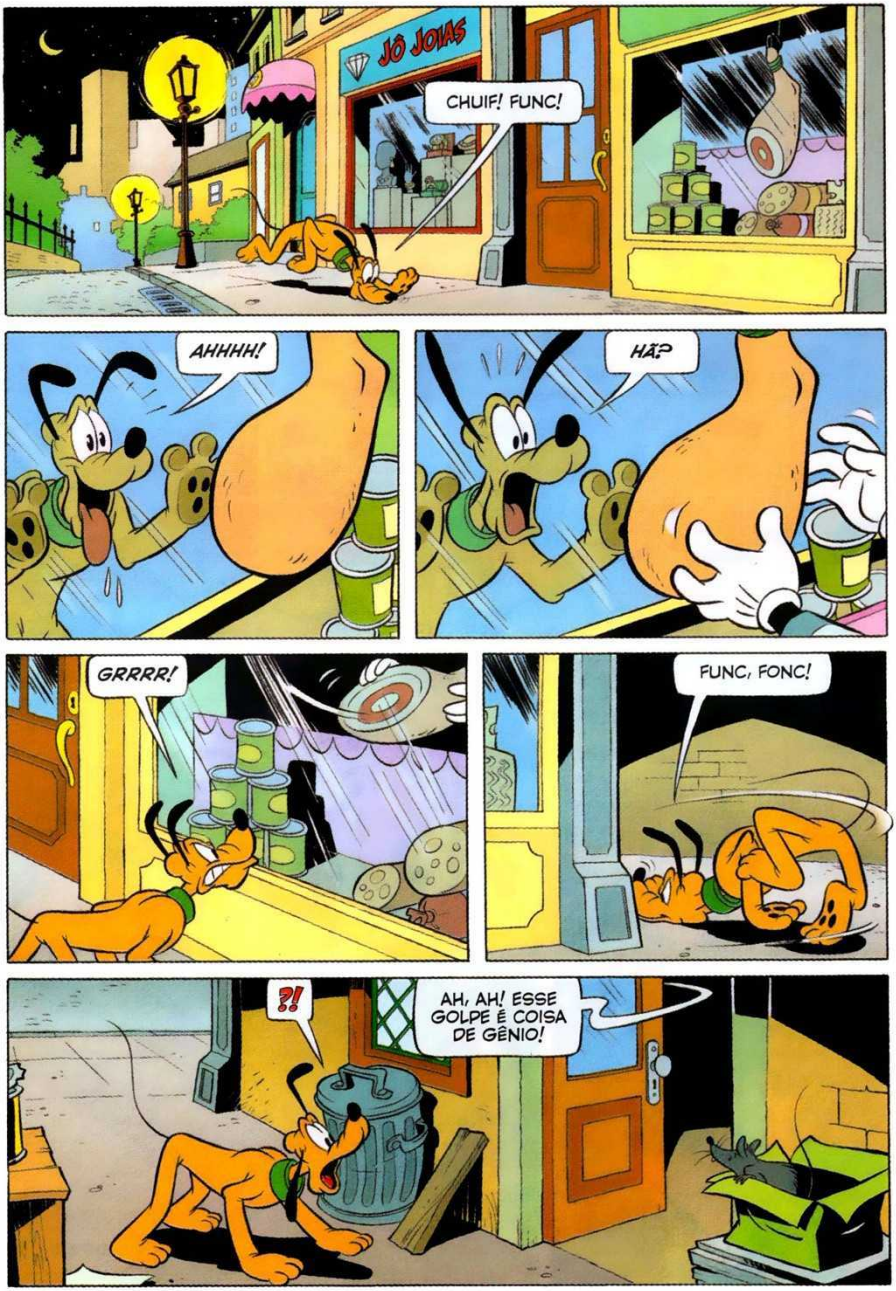
Roteiro: GIORGIO SALATI • Desenhos: MARCO MAZZARELLO • Tradução e Letras: LUA AZUL

WALT DISNEY
MEU ASSUNTO É O PRESUNTO

NÃO PARE, PLUTO! NÃO HÁ NADA COMO UMA BELA CAMINHADA ANTES DO JANTAR PRA ABRIR O APETITE!
JOIAS
CASA DE CARNES
UOF?
D2009-094-MK838/2

Roteiro: CAROL e PAT McGREAL • Desenhos: ANGEL RODRIGUEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL

PRONTO! BOM APETITE!
?
PLOP!
FUNC!
QUAL É O PROBLEMA? PERDEU A FOME?
BEM, ENGANO MEU! ACHEI QUE ESTIVESSE FAMINTO! É HORA DE IR PRA SUA CASINHA E DORMIR!
GRUNF!
HUM... CHOMP! MUNCH!
URGH?
EH, EH!


JÓ JOIAS
CHUIF! FUNC!
AHHHH!
HÃ?
GRRRR!
FUNC, FONC!
?!
AH, AH! ESSE GOLPE É COISA DE GÊNIO!

A JOALHERIA VIZINHA TEM UM SUPER-SISTEMA DE *ALARME*, MAS *NINGUÉM* PENSOU QUE ALGUÉM PUDESSE ATACAR ATRAVÉS DA PAREDE DO *AÇOUGUE!*
OLHA SÓ O QUE EU ACHEI NA VITRINE!

DEPOIS DO ASSALTO, A GENTE PODE SE ESBALDAR NO...
ARF! AU! BAU!

EI, UM CACHORRO! COMO ELE ENTROU AQUI?

ACHO QUE ELE QUER UM PEDAÇO DE PRESUNTO!
DEIXE ISSO PRA LÁ!
ARF! AU, AU!

ENTRAMOS! TRAGA O VIRA-LATA BARULHENTO ANTES QUE ELE CHAME A ATENÇÃO DE ALGUÉM!
UOF! ARF!

AU, AU, AU!
FAÇA O BICHO FICAR QUIETO, ENQUANTO DESCUBRO O SEGREDO DO COFRE!
COMO VOU FAZER ISSO?

SEI LÁ! VEJA SE ELE FAZ ALGUM TRUQUE! DE REPENTE, ISSO O MANTÉM QUIETO!
BOA IDEIA!

QUER UMA MORDIDA DE PRESUNTO? VAMOS VER O QUE VOCÊ SABE FAZER! SENTE!
MUITO BEM! GIRE!
UOF!
NA PONTA DOS PÉS!
BAU, AU, BAU!
JÁ PODE PARAR DE BRINCAR! ABRI O COFRE E É HORA DE TRABALHAR!
SAI FORA! VOCÊ É MUITO BURRO SE ACHOU QUE EU IA DIVIDIR MEU JANTAR!
?
GRRRRR!
ARF, ARF! AU, BAU!
AI! O CACHORRO É DOIDO!
CORRA!
O QUE ESTÁ FAZENDO?
GRRRR!

PRONTO! AGORA ELE NÃO PEGA A GENTE!
CLIC!
IDIOTA!
UH?
VOCÊ TRANCOU A GENTE, SUA ANTA! SEREMOS PRESOS ASSIM QUE AMANHECER!
OPS! ACHO QUE FIZ BESTEIRA!
FICAR PRESO COM VOCÊ AQUI A NOITE INTEIRA É MEU MAIOR CASTIGO!
BEM, PELO MENOS A GENTE NÃO MORRE DE FOME...
CHOMP!
NHAC!
SUSPIRO!
NA MANHÃ SEGUINTE...
GRAÇAS AO SEU CÃO, AQUELES DOIS PILANTRAS VÃO PASSAR UM TEMPO ATRÁS DAS GRADES!
NO FIM DAS CONTAS, TUDO ACABOU DANDO CERTO!
O PLUTO MERECE UMA RECOMPENSA! ESPERE QUE VOU BUSCAR UMA COISA ESPECIAL NO AÇOUGUE AO LADO!
E ASSIM...
PRONTO, HERÓI CANINO! UMA PILHA DE OSSOS!
QUANTA GENTILEZA, PLUTO! ABANE A CAUDA EM SINAL DE GRATIDÃO, SEU MAL-AGRADECIDO!
Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Geral Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fabio Petrossi Gallo
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor de Planejamento Estratégico e Novos Negócios: Daniel Gomes
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

MICKEY

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora: Mariana Caetano **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar Administrativo:** Renan dos Anjos **Colaborou nesta edição:** Paulo Maffia (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Adriana Gironda, Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga, Ruy Reis

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia), Ricardo Corrêa (Fotografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Ana Paula Teixeira, Marcia Soter, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Virginia Any **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra Mendonça **Executivos de negócios:** Andre Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabiola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herberl Fernandes, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Julio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados*** **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Catia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa*** **Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivos de Negócios:** Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Mariana Paulino Panhoni, Kauê Luiz Santin, Priscila Orenstein **Estagiária:** Stephanie Panossian Kajimoto **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Alessandra Pallis **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Camila Morena

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

MICKEY nº 839 (ISSN 0104-2114) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **MICKEY** não admite publicidade redacional. © 2012 Disney. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER | SIP

Abril S.A.

Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

Para assinar o pacote Disney ou o pacote Disney Completo

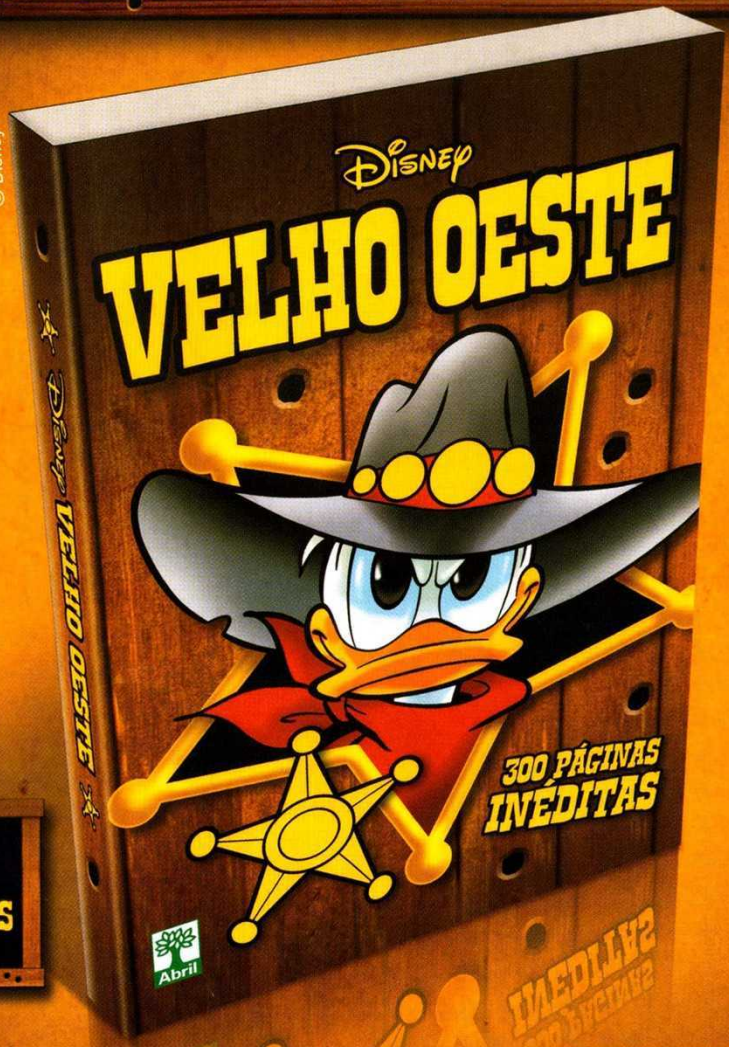
www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

ONDE OS FRACOS NÃO TÊM VEZ

© Disney



NAS BANCAS

BANDIDOS, MOCINHOS, BRIGAS DE SALOON E BANGUE-BANGUE NO OESTE SEM LEI.
COM OS PRINCIPAIS PERSONAGENS DOS QUADRINHOS DISNEY:
TIO PATINHAS, PATACÔNCIO, DONALD, SOBRINHOS, MICKEY, PATETA E MAIS.

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

ATÉ PARECE A TEIA DO SPIDER-MAN. VOCÊ VAI SE AMARRAR NOS LANÇAMENTOS DA YELLOW.

BATERIA ACÚSTICA SPIDER-MAN

Acompanha pedal, banquinho, baquetas e prato
Luzes LED sensíveis ao toque das baquetas e do pedal do bumbo

PISTA SPIDER-MAN VS. LIZARD

Pista temática com looping duplo
2 carros com luzes LED que acendem durante o percurso
Circuito com mais de 6 metros
Inclui cenário, acessórios e decoração

Yellow

www.yellowbr.com.br

Faz de conta pra valer.